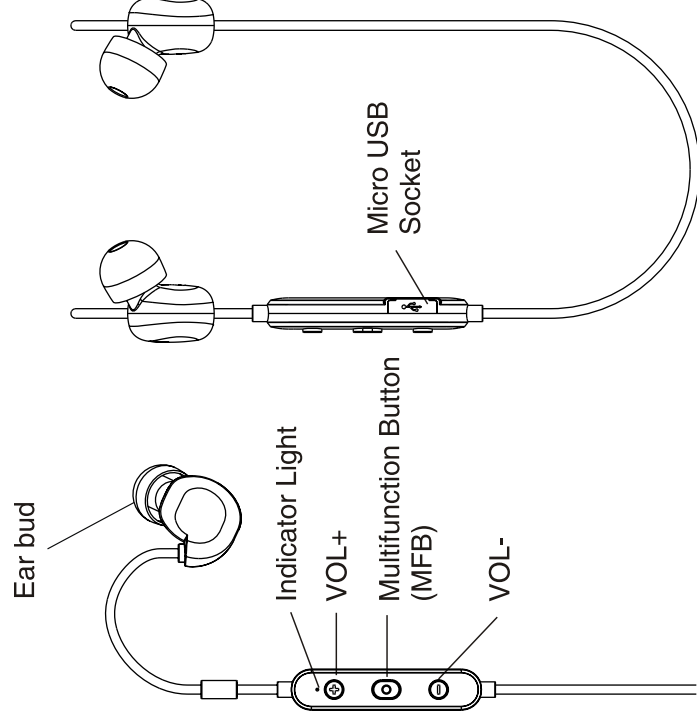


**Bluetooth Headphones**  
**IC-BTH21**

**USER MANUAL**

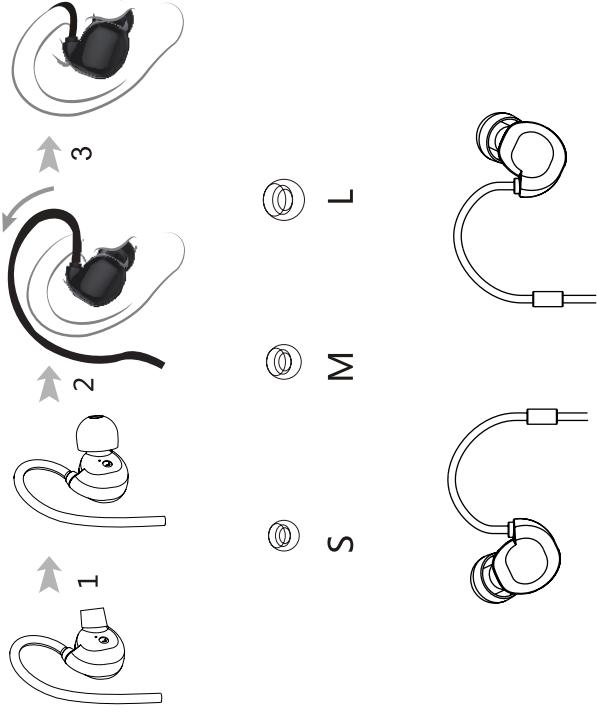
|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Tribit Wireless Headphones | 01-13 |
| Tribit ワイヤレス イヤフォン         | 14-25 |
| Tribit Drahtlose Kopfhörer | 26-35 |
| Tribit Cuffie senza fili   | 36-47 |

## Overview-buttons & indicators



## Installing the earbuds

Specially-designed earbuds for exceptional comfort, fit, and sound.



## Power on/off

| Funtion   | Operation                                                                                                           | Voice Prompt |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Power on  | Press and hold MFB button for 2 seconds until the indicator flashes white for 1 second                              | "Power on"   |
| Power off | Press and hold MFB button for 4 seconds until the orange indicator flashes 1 second. The headphones will power off. | "Power off"  |

### Note:

- The indicator will flash white twice every 5 seconds, when the headphones are in standby mode (not paired with devices).
- The headphones will automatically power off if unpaired for more than 5 minutes.

## Pairing Your Headphones

- 1) Keep your headphones turned off and within 1 meter of your phone.
- 2) Press and hold MFB button for 5 seconds until the indicator lights flash orange and white, the voice prompt "Power on"→"Pairing" will indicate pairing mode has been activated.
- 3) Activate the Bluetooth function on your Bluetooth-enabled device.
- 4) Select the profile name Tribit XSport Fly from the list of Bluetooth devices found by your device and connect (input pairing code 0000 if needs).
- 5) The voice prompt "connected" will indicate that pairing has been successful and the headphones are now connected.

### Notes:

- The headphones will automatically connect with the device they were paired with the last time when you turned it on.
- Press MFB to manually reconnect the headphones when in standby mode.
- If the pairing is unsuccessful, turn off the headphones and repeat the steps above to try again.
- The indicator light will flash white once every 7 seconds when the headphones are paired with a device or playing music.

## Playback

| Funtion     | Operation     | Voice Prompt                           |
|-------------|---------------|----------------------------------------|
| Volume up   | Playing music | Press V+ button                        |
| Volume down | Playing music | Press V- button                        |
| Last track  | Playing music | Press and hold V+ button for 2 seconds |
| Next track  | Playing music | Press and hold V- button for 2 seconds |
| Play        | Music paused  | Press MFB button                       |
| Pause       | Playing music | Press MFB button                       |

## Hands Free Calling

| Funtion                                        | Status of headphones          | Operation                                                                      |
|------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Answer call                                    | Incoming call                 | Press MFB button once                                                          |
| End call                                       | During a call                 | Press MFB button once                                                          |
| Reject call                                    | Incoming call                 | Press and hold MFB button for 2 seconds                                        |
| Redial last phone number                       | Standby mode (already paired) | Double press MFB button                                                        |
| Voice dialing                                  | Standby mode (already paired) | Press MFB and V+ button simultaneously (your phone must support this function) |
| Call transferring between headphones and phone | During a call                 | Press and hold MFB button for 2 seconds                                        |

-6-

| Funtion         | Status of headphones | Operation                             |
|-----------------|----------------------|---------------------------------------|
| Volume up       | During a call        | Press V+ button                       |
| Volume down     | During a call        | Press V- button                       |
| MIC mute        | During a call        | Press V- and V+ button simultaneously |
| Cancel MIC mute | During a call        | Press V- and V+ button simultaneously |

### Note:

- When dialing a call, the indicator will flash white twice every 3s.
- When receiving an incoming call, the indicator light will quick flash white.
- When in a call, the white indicator light will flash once every 3s.

## Charging the headphones

When battery is low, the voice prompt“battery low”will sound every 60s and the indicator will flash orange. Charge the Bluetooth headphones as required.

-7-

- 1) Connect micro cable to the micro-port on the headphone control tab, and a compatible USB dock or adapter.
- 2) The indicator light will glow orange to indicate charging.
- 3) When the headphones are fully charged, the indicator light will change from orange to white.

**Note:**

- **The Tribit Wireless Headphones require a charging input voltage of 5V, higher input voltage or the use of quick charge adapters with higher voltage output may damage your headphones.**
- The headphones must be fully charged prior to first-time use.
- When connected to an IOS device, the remaining battery of the headphones will be displayed on the IOS device.

## Reset

In standby mode (Not paired with devices), press the MFB button and V- button simultaneously for 4 seconds to reset to default settings. The indicator will flash white and orange simultaneously 1s.

## FAQs and Solutions

### 1. Can I pair the headphones with two Bluetooth devices simultaneously?

Yes. Let's use two mobile phones as an example. Please follow the following steps:

- 1) Pair the Bluetooth headphones have been paired with phone 1#, and turn off Bluetooth function.
- 2) Pair the headphones with phone 2#.
- 3) Active Bluetooth function on phone 1# and manually connect with headphones, You have now successfully paired the headphones with both phones.

**Notes:**

If you receive an incoming call on phone 2# when you are already in a hands free call on phone 1#:

- 1) Short press MFB button to end the call 1# and answer call 2#.
- 2) Double press MFB button to switch phone calls.
- 3) Short press MFB button to end each call individually.

### 2. I can't turn on my Bluetooth headphones.

Ensure the headphones are fully charged before use. The device will not turn on if battery is very low.

**3. There is no sound in headphones when playing music or answering call.**

- Check that the headphones have been turned on.
- Make sure the volume is not too low or mute.
- Make sure the headphones have been successfully paired with your device.

**4. The connection is unstable and cuts out intermittently.**

- Please make sure there are no objects between the headphones and your Bluetooth device.
- Ensure the area is free from radio or WIFI interference.

**5. I can't find the headphones on my device.**

- Make sure your phone is close to the headphones
- Check that the headphones are in pairing mode

**6. I can find the headphones on the Bluetooth device list but can't successfully connect them.**

Disconnect your phone from any previously connected devices. Restart the phone and retry connecting the headphones.

**7. The sound is not very clear/the caller cannot hear my voice clearly.**

- Please adjust the volume on your phone and headphones.
- Make sure there is no source of interference nearby.
- Stay close to your smartphone.

**Specifications**

|                          |                       |
|--------------------------|-----------------------|
| <b>Bluetooth version</b> | Bluetooth V4.1        |
| <b>Bluetooth profile</b> | HFP, A2DP, HSP, AVRCP |
| <b>Input</b>             | DC 5V / 100mA         |
| <b>Charging time</b>     | About 2h              |
| <b>Working time</b>      | 8h                    |
| <b>Standby time</b>      | 200h                  |
| <b>Weight</b>            | 13g                   |

**Package Contents**

- 1 × Tribit Wireless Headphones
- 1 × Micro USB Cable
- 2 Pairs × Earbuds
- 1 × User Manual

## FCC Statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the

instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

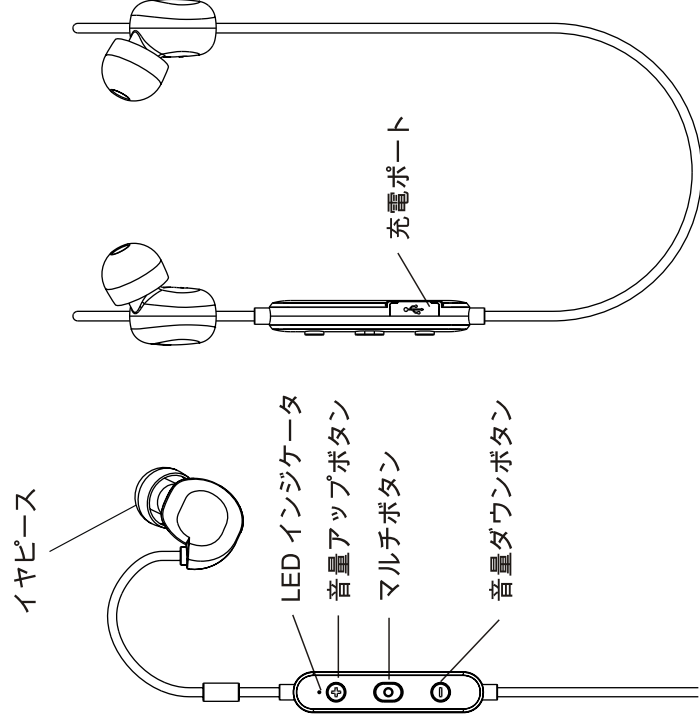
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions

- 1) This device may not cause harmful interference, and
- 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



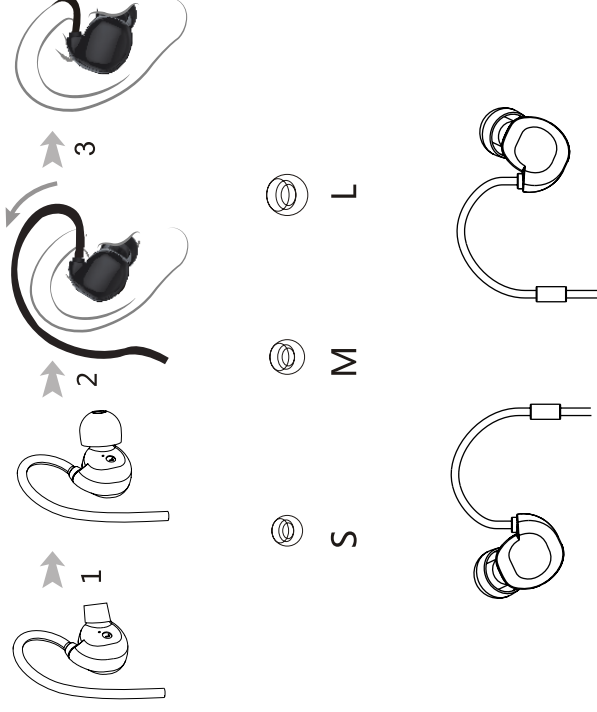
## 概要-各部の名称



-14-

## イヤホンの取り付け

付属のイヤピース・イヤチップからお好みのサイズを選んで  
付け替えてご使用ください。



-15-

## 電源を入れる/電源を切る

| 機能    | 操作手順                                              | 音声提示        |
|-------|---------------------------------------------------|-------------|
| 電源をオン | 本機の電源がオフの状態<br>でMFボタンを約2秒間押<br>し続けると、電源が入り<br>ます。 | "Power on"  |
| 電源をオフ | 本機の電源がオンの状態<br>でMFボタンを約4秒間押<br>し続けると、電源が入り<br>ます。 | "Power off" |

### ご注意:

- ヘッドフォンがスタンバイモード（デバイスとペアリングされていない状態）にある時、インジケータは5秒ごとに白く点滅します。
- ヘッドフォン5分以上の間ペアリングされていない場合、自動的に電源を切ります

## ペアリングする

- 1) ヘッドフォンをオフにし、お使いのデバイスを1メートルに保ちます。
- 2) MFBボタンを5秒間押し続けると、インジケータがオレンジ色と白く点滅し、"Pairing"プロンプトでペアリングモードが有効になります。
- 3) Bluetooth対応デバイスでBluetooth機能をオンにします。
- 4) デバイスで検出されたBluetoothデバイスのリストからプロファイル名 Tribit XSport Fly を選択し、接続します。（必要な場合、0000コードを入力します）
- 5) 音声プロンプト「接続」と提示されたらペアリングは完了です。
- 6) MFBボタンを押して、スタンバイモードの時にデバイスを手動で再接続します。

### ご注意:

- イヤフォンは、電源をオンにして、自動的にペアリングモードに入ります。
- イヤフォンは、電源をオンにして、自動的に先回ペアリングされたデバイスを接続します。
- ペアリングできない場合、イヤフォンの電源を切り、上記の手順を繰り返してもう一度お試しください。
- イヤフォンとデバイスをペアリングしたり、音楽を再生したりすると、7秒に1回インジケータライトが白く点滅します。

## 音楽を聞く

| 機能     | 状態        | 操作手順             |
|--------|-----------|------------------|
| 音量を上げる | 音楽を再生する   | V + ボタンを押す       |
| 音量を下げる | 音楽を再生する   | V - ボタンを押す       |
| 曲戻し    | 音楽を再生する   | V + ボタンを2秒間長押しする |
| 曲送り    | 音楽を再生する   | V - ボタンを2秒間長押しする |
| 再生     | 音楽を一時停止する | MFB ボタンを押す       |
| 一時停止   | 音楽を再生する   | MFB ボタンを押す       |

## ハンズフリー通話

| 機能                     | 状態                       | 操作手順                                          |
|------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------|
| 電話に出る                  | 着信                       | MFB ボタンを1回押す                                  |
| 電話を切る                  | 通話                       | MFB ボタンを1回押す                                  |
| 着信拒否                   | 着信                       | MFB ボタンを2秒間長押しする                              |
| リダイヤル<br>発信            | スタンバイモード<br>(すでにペアリング済み) | MFB ボタンを2回押す                                  |
| 音声ダイヤル                 | スタンバイモード<br>(すでにペアリング済み) | MFB と V + ボタンを同時に押してください<br>(スマホがこの機能を支持するのみ) |
| ヘッドホン<br>とスマホの<br>通話転送 | 着信                       | MFB ボタンを2秒間長押しする                              |

|                  |    |                          |
|------------------|----|--------------------------|
| 機能               | 状態 | 操作手順                     |
| 音量を上げる           | 着信 | V + ボタンを押す               |
| 音量を下げる           | 着信 | V - ボタンを押す               |
| MIC ミュート         | 着信 | V - と V + ボタンを同時に押してください |
| MIC ミュートをキャンセルする | 着信 | V - と V + ボタンを同時に押してください |

ご注意：

- 電話に出る場合、インジケータが3秒ごとに白く点滅します。
- 着信を受信すると、インジケータランプがすばやく白く点滅します。
- 通話中には、インジケータが3秒ごとに白く点滅します。

### イヤフォンを充電する

バッテリー残量が少なくなると、60秒ごとに音声プロンプト「battery low」が鳴り、インジケータがオレンジ色に点滅します。この時、イヤフォンを充電してください。

- 1) 互換性のあるUSBポートまたはアダプタでイヤフォンコントロールタブのマイクポートに接続します。
- 2) インジケータランプがオレンジ色に点灯し、充電中を示します。
- 3) イヤフォンがフル充電される場合、インジケータランプがオレンジ色から白色に変わります。

ご注意：

- Tribit XSport Fly ヘッドフォンは、入力電圧が5V以上また電圧出力が高いクイックチャージャアダプタを使用すると、ヘッドフォンが損傷する可能性があります。
- ヘッドフォンは、初めて使用する前に完全に充電してください。
- IOS デバイスに接続する場合、ヘッドフォンの残りバッテリーがIOS デバイスに表示されます。

### リセット

スタンバイモードでは、MFB ボタンと V- ボタンを同時に4秒間長押しして、本機に記憶されたペアリング情報をすべて削除し、本機を工場出荷時の状態に戻します。

## 困った時

### 1. イヤフォンを2台のスマホで同時にペアリングすることはできますか？

はい。2つのスマホを同時にペアリングしたい場合、以下の手順に従ってください：

- 1) ペアリングされたBluetoothイヤフォンとスマホ1#をペアにして、Bluetooth機能をオフにします
- 2) イヤフォンをスマホ2#とペアにします。
- 3) スマホ1#でアクティブなBluetooth機能を使用し、手動でイヤフォンと接続します。これより、両方のスマホとイヤフォンをペア設定完了します。

ご注意：

もしお客様が電話1でハンズフリー通話中に既に電話2#で着信コールを受信した場合

- 1) MFBボタンを短押ししてコール1を終了し、コール2に応答します。
- 2) MFBボタンを2回押し、電話を切り替えます。
- 3) MFBボタンを短押しして、各通話を終了します。

### 2. 電源が入らない

本機の内蔵バッテリーが充電されているかどうかご確認ください。バッテリーが充電されていない場合は、バッテリーを充電してください。

### 3. 音楽再生や着信通話時にイヤフォンは音がしません。

- ・ イヤフォンがオンになっているかご確認ください。
- ・ 音量が低すぎないかミュートになっていないかご確認ください。
- ・ 音量が低すぎないかミュートになっていないかご確認ください。

イヤフォンが正常にペアリングされているかご確認ください。

### 4. 繋がりが安定せず、使えません。

- ・ イヤフォンとBluetoothデバイスの通信距離をご確認ください。
- ・ 無線またはWiFi干渉あるかどうかご確認ください。

### 5. デバイスでイヤフォンが見つかりません。

- ・ イヤフォンとBluetoothデバイスの通信距離をご確認ください。
- ・ イヤフォンがペアリングモードになっていることをご確認ください。

### 6. イヤフォンはBluetoothデバイスのリストにありますが、正常に接続できません。

以前に接続したデバイスリストからイヤフォンを削除します。デバイスを再起動を行った後、再度お試しください。

## 7. 着信が聞こえませんが、音がはっきりと聞こえません。

- お使いの携帯電話やイヤフォンの音量を調整してください。
- 近くに干渉源がないことをご確認ください。
- イヤフォンとBluetoothデバイスの通信距離をご確認してください。

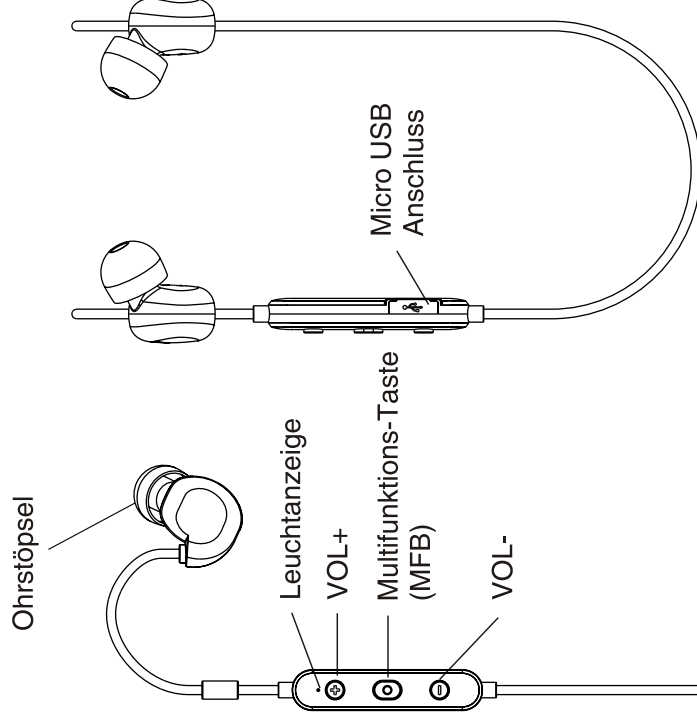
## 仕様

|                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| Bluetoothバージョン  | Bluetooth V4.1        |
| Bluetoothプロファイル | HFP, A2DP, HSP, AVRCP |
| 電源              | DC 5V / 100mA         |
| 充電時間            | 約 2 時間                |
| 連続再生時間 (最大)     | 8時間                   |
| スタンバイ時間         | 200時間                 |
| 質量              | 13g                   |

## パッケージ内容

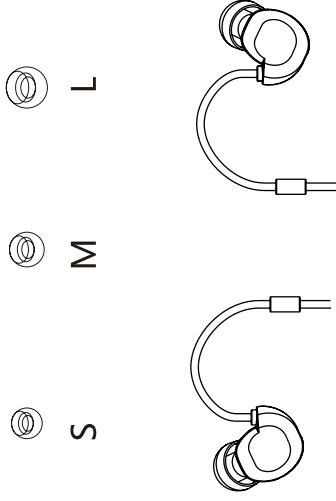
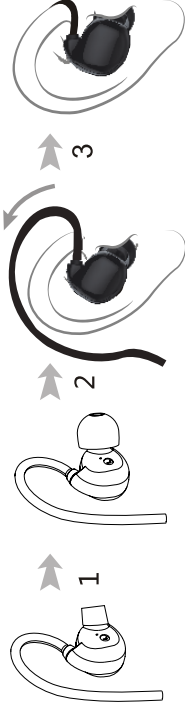
1× Tribit ワイヤレス イヤフォン  
1×USBケーブル 2×イヤホンピース  
1×ユーザーマニュアル

## Überblick: Tasten & Anzeigen



## Einstellen der Ohrstöpsel

Speziell designte Ohrstöpsel für besonderen Komfort, besondere Passform und ungestörten Sound.



## Ein-/Ausschalten

| Funktion    | Bedienung                                                                                                                          | Stimmhinweis |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Einschalten | Halten Sie die MFB Taste für 2 Sekunden gedrückt, bis die Leuchtanzeige für eine Sekunde weiß blinkt.                              | "Power on"   |
| Power off   | Halten Sie die MFB Taste für 4 Sekunden gedrückt, bis die Leuchtanzeige 1 Sekunde orange blinkt. Der Kopfhörer dreht sich dann ab. | "Power off"  |

### Hinweis:

- Die Leuchtanzeige blinkt alle 5 Sekunden zweimal weiß, wenn der Kopfhörer in Standby-Modus ist (nicht mit einem Gerät verbunden).
- Die Kopfhörer schalten sich automatisch aus, wenn länger als 5 Minuten keine Verbindung hergestellt wird.

## Verbindung mit den Kopfhörern

- 1) Bringen Sie Ihre ausgeschalteten Kopfhörer in eine Reichweite von einem Meter zu Ihrem Smartphone.
- 2) Halten Sie die MFB Taste für 5 Sekunden gedrückt, bis die Leuchtanzeige orange und weiß blinkt, der Stimminweis "Pairing" bestätigt, dass der Verbindungsmodus aktiviert wurde.
- 3) Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Bluetooth-fähigen Gerätes.
- 4) Wählen Sie den Profilnamen "Tribit XSport Fly" aus der Liste der gefundenen Bluetooth Geräte aus, um die Verbindung herzustellen (Falls ein Code verlangt wird, geben Sie 0000 ein).
- 5) Der Stimminweis "connected" bestätigt, dass die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde und die Kopfhörer verbunden sind.
- 6) Drücken Sie die MFB Taste, um die Verbindung wieder aufzubauen, wenn die Kopfhörer im Standby-Modus sind.

### Hinweise:

- Die Kopfhörer treten automatisch in den Verbindungsmodus ein, sobald sie zum ersten Mal eingeschalten werden.

- Die Kopfhörer verbinden automatisch mit dem Gerät, mit dem sie zuletzt gekoppelt waren.
- Wenn der Verbindungsaufbau nicht erfolgreich war, schalten Sie die Kopfhörer aus und wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte.
- Die Leuchtanzeige blinkt alle sieben Sekunden weiß, wenn die Kopfhörer mit einem Endgerät verbunden wurden oder wenn Musik wiedergegeben wird.

## Wiedergabe

| Funktion           | Status der Kopfhörer | Bedienung                               |
|--------------------|----------------------|-----------------------------------------|
| Lautstärke erhöhen | Musikwiedergabe      | V+ Taste drücken                        |
| Lautstärke senken  | Musikwiedergabe      | V- Taste drücken                        |
| Voriger Titel      | Musikwiedergabe      | V+ Taste für 2 Sekunden gedrückt halten |
| Nächster Titel     | Musikwiedergabe      | V- Taste für 2 Sekunden gedrückt halten |
| Play               | Wiedergabe pausiert  | MFB Taste drücken                       |
| Pause              | Musikwiedergabe      | MFB Taste drücken                       |



## Freihändiges Telefonieren

| Funktion                                                | Status der Kopfhörer            | Bedienung                                                                                |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Anruf beantworten                                       | Eingehender Anruf               | MFB Taste einmal drücken                                                                 |
| Anruf beenden                                           | Während eines Gesprächs         | MFB Taste einmal drücken                                                                 |
| Anruf abweisen                                          | Eingehender Anruf               | MFB Taste für 2 Sekunden gedrückt halten                                                 |
| Wahlwiederholung der zuletzt gewählten Nummer           | Standby-Modus (schon verbunden) | MFB Taste zweimal drücken                                                                |
| Sprachsteuerung                                         | Standby-Modus (schon verbunden) | MFB und V+ Tasten gleichzeitig drücken (Ihr Smartphone muss diese Funktion unterstützen) |
| Anruf zwischen Kopfhörern und dem Telefon transferieren | Während eines Gesprächs         | MFB Taste für 2 Sekunden gedrückt halten                                                 |

| Funktion                    | Status der Kopfhörer    | Bedienung                             |
|-----------------------------|-------------------------|---------------------------------------|
| Lautstärke erhöhen          | Während eines Gesprächs | V+ Taste drücken                      |
| Lautstärke senken           | Während eines Gesprächs | V- Taste drücken                      |
| Mikrofon stummschalten      | Während eines Gesprächs | V- und V+ Tasten gleichzeitig drücken |
| Stummschaltung deaktivieren | Während eines Gesprächs | V- und V+ Tasten gleichzeitig drücken |

### Hinweise:

- Während dem Wählen blinkt die Leuchtanzeige alle 3 Sekunden zweimal weiß.
- Beim Empfang eines eingehenden Anrufs blinkt die Leuchtanzeige schnell und weiß.
- Während eines Gesprächs leuchtet die weiße Leuchtanzeige alle 3 Sekunden auf.

## Aufladen der Kopfhörer

Wenn der Akku schwach ist, ertönt alle 60 Sekunden der Stimmhinweis "Battery low" und die Leuchtanzeige blinkt orange. Laden Sie die Kopfhörer auf.

- 1) Verbinden Sie das Micro Kabel mit dem Micro-Anschluss auf den Kopfhörern und einem kompatiblen USB-Anschluss oder -Adapter.
- 2) Die Leuchtanzeige leuchtet orange, um den Ladevorgang anzuzeigen.
- 3) Wenn die Kopfhörer vollständig geladen sind, wechselt die Leuchtanzeige von orange auf weiß.

#### **Hinweis:**

- Die Tribit Bluetooth Kopfhörer benötigen eine Ladeeingangsspannung von 5V, eine höhere Eingangsspannung oder die Verwendung eines Schnelllade-Adapters mit höherer Ausgangsspannung kann die Kopfhörer schädigen.
- Die Kopfhörer müssen vollständig geladen sein bevor sie zum ersten Mal verwendet werden.
- Wenn die Kopfhörer mit einem IOS Gerät verbunden sind, wird der verbleibende Akkustand der Kopfhörer auf dem IOS Gerät angezeigt.

#### **Reset**

Halten Sie im Standby-Modus die MFB Taste und gleichzeitig die V- Taste für 4 Sekunden gedrückt, um die Standardeinstellungen zurückzusetzen. Die Leuchtanzeige blinkt für eine Sekunde weiß und orange gleichzeitig.

-32-

#### **FAQs und Lösungen**

##### **1. Kann ich die Kopfhörer mit zwei Bluetooth-Geräten gleichzeitig verbinden?**

Ja. Nehmen wir zwei Smartphones als Beispiel. Bitte folgen Sie den folgenden Schritten:

- 1) Verbinden Sie die Bluetooth Kopfhörer mit dem ersten Telefon 1#, und schalten Sie die Bluetooth-Funktion aus.
- 2) Verbinden Sie die Kopfhörer mit dem zweiten Telefon 2#.
- 3) Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion des Telefons 1# und verbinden Sie die Kopfhörer händisch. Und schon haben Sie die Kopfhörer erfolgreich mit zwei Smartphones verbunden.

#### **Hinweis:**

Wenn auf dem Telefon 2# ein Anruf eingeht während Sie bereits ein freihändiges Gespräch mit Telefon 1# führen:

- Drücken Sie kurz die MFB Taste, um Anruf 1# zu beenden und Anruf 2# zu beantworten.
- Drücken Sie die MFB Taste zweimal, um zwischen den Anrufen zu wechseln.
- Drücken Sie die MFB Taste kurz, um jeden der Anrufe einzeln zu beenden.

##### **2. Ich kann meine Bluetooth Kopfhörer nicht einschalten.**

Stellen Sie sicher, dass die Kopfhörer vollständig geladen sind, bevor Sie sie verwenden. Das Gerät lässt sich nicht einschalten, wenn der Akku schon sehr schwach ist.

-33-

**3. In den Kopfhörern ist kein Ton zu hören, während Musik wiedergegeben oder Anrufe beantwortet werden.**

- Prüfen Sie, ob die Kopfhörer eingeschaltet sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Lautstärke nicht zu niedrig oder ausgeschaltet ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Kopfhörer erfolgreich mit dem Gerät verbunden wurden.

**4. Die Verbindung ist instabil und bricht zeitweise ab.**

- Stellen Sie sicher, dass keine Objekte zwischen den Kopfhörern und Ihrem Bluetooth-Gerät sind.
- Prüfen Sie, ob das Umfeld frei von Störeinflüssen wie Radio- oder WLAN-Signalen ist.

**5. Ich kann die Kopfhörer auf meinem Gerät nicht finden.**

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone nahe bei den Kopfhörern ist.
- Kontrollieren Sie, ob die Kopfhörer in Verbindungsmodus sind.

**6. Ich kann die Kopfhörer zwar in der Liste auf dem Bluetooth-Gerät finden, aber nicht erfolgreich verbinden.**

Trennen Sie Ihr Smartphone von allen zuvor verbundenen Geräten. Starten Sie ihr Telefon neu und versuchen Sie erneut, die Kopfhörer zu verbinden.

**7. Der Ton ist nicht sehr klar/der Anrufer kann meine Stimme nicht klar hören.**

- Bitte stellen Sie die Lautstärke auf Ihrem Telefon und auf den Kopfhörern ein.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Störquelle in der Nähe befindet.
- Bleiben Sie in der Nähe Ihres Smartphones.

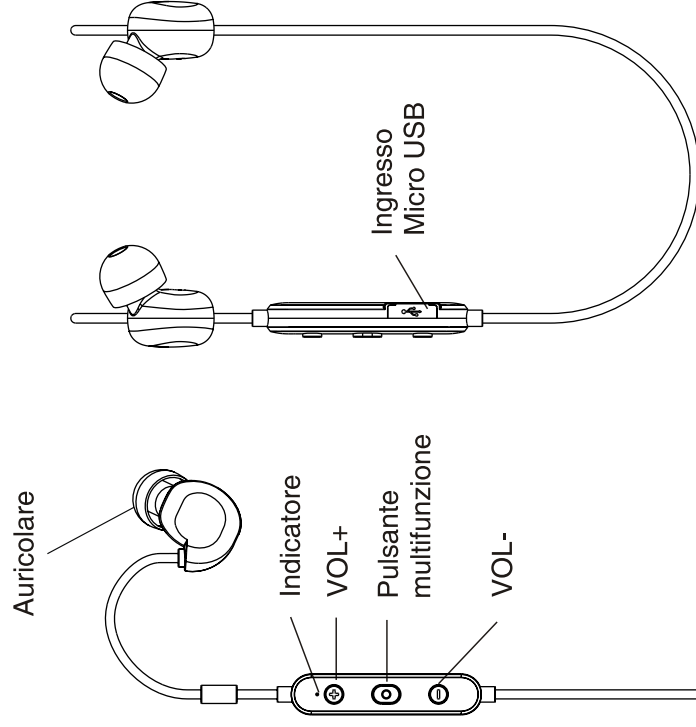
**Eigenschaften**

|                          |                       |
|--------------------------|-----------------------|
| <b>Bluetooth Version</b> | Bluetooth V4.1        |
| <b>Bluetooth Version</b> | HFP, A2DP, HSP, AVRCP |
| <b>Eingang</b>           | DC 5V / 100mA         |
| <b>Ladezeit</b>          | Ca. 2 Stunden         |
| <b>Laufzeit</b>          | 8 Stunden             |
| <b>Standby Zeit</b>      | 200 Stunden           |
| <b>Gewicht</b>           | 13g                   |

**Lieferumfang**

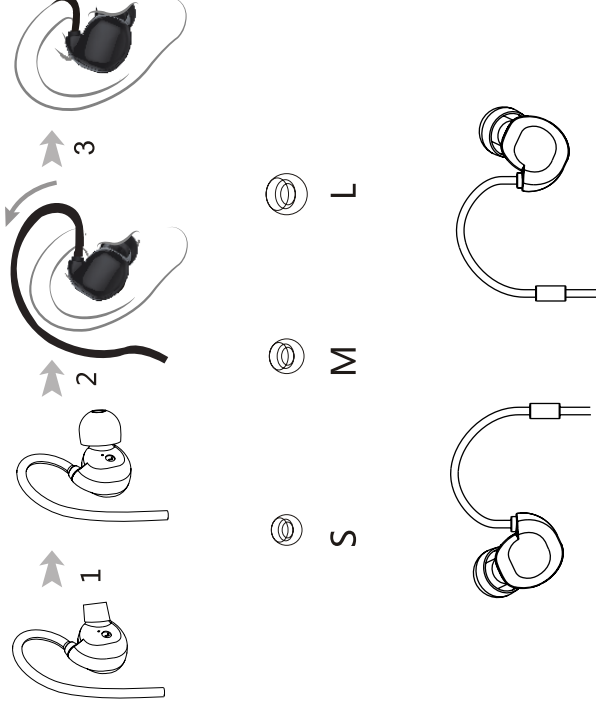
- 1× Tribit Drahtlose Kopfhörer
- 1× Micro USB Kabel
- 2 Paar Ohrstöpsel
- 1 × Benutzerhandbuch

## Panoramica-Pulsanti & Indicatori



## Installazione degli auricolari

Auricolari disegnati specialmente per un confort, adattamento e suono eccezionali.



## Accensione/spegnimento

| Funzione    | Operazione                                                                                                                                          | Messaggio<br>Vocale |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Accensione  | Premere e tenere premuto il pulsante multifunzione per due secondi fino a che l'indicatore emette una luce intermittente bianca per un secondo      | "Power on"          |
| Spegnimento | Premere e tenere premuto il pulsante multifunzione per quattro secondi fino a che l'indicatore emette una luce intermittente arancio per un secondo | "Power off"         |

### Note:

- L'indicatore si illuminerà di bianco due volte ogni 5 secondi, quando le cuffie sono in modalità standby (non associate ad alcun dispositivo).
- Le cuffie si spegneranno automaticamente se non associate ad alcun dispositivo per più di 5 minuti.

## Associazione con il tuo dispositivo

- 1) Tenere le cuffie spente, entro un metro di distanza dal tuo telefono.
- 2) Premere e tenere premuto il tasto multifunzione per 5 secondi fino a che l'indicatore non emetterà una luce arancio e bianca, ed un messaggio vocale indicherà che la modalità associazione è stata attivata.
- 3) Attivare la funzione Bluetooth sul tuo dispositivo.
- 4) Selezionare il profilo con il nome Tribit XSport Fly dalla lista dei dispositivi Bluetooth trovati dal tuo dispositivo e connettere (immettere il codice 0000 se necessario).
- 5) Il messaggio vocale "connected" indicherà che l'associazione è avvenuta con successo e le cuffie sono connesse.
- 6) Premere il tasto multifunzione per riconnettere manualmente le cuffie quando in modalità standby.

### Note:

- Le cuffie entreranno in modalità associazione automaticamente la prima volta che saranno accese.
- Le cuffie si connetteranno automaticamente al dispositivo connesso l'ultima volta che sono state accese.
- Se l'associazione non avvenisse, spegnere le cuffie e riprovare.
- L'indicatore si illuminerà di bianco ogni 7 secondi quando le cuffie sono associate con un dispositivo o stanno riproducendo musica.

## Riproduzione

| Funzione            | Stato delle cuffie  | Operazione                                    |
|---------------------|---------------------|-----------------------------------------------|
| Alzare il volume    | Riproduzione musica | Premere il pulsante V+                        |
| Abbassare il volume | Riproduzione musica | Premere il pulsante V-                        |
| Ultima traccia      | Riproduzione musica | Premere e tenere il pulsante V+ per 2 secondi |
| Prossima traccia    | Riproduzione musica | Premere e tenere il pulsante V- per 2 secondi |
| Play                | Pausa riproduzione  | Premere il tasto multifunzione                |
| Pausa               | Riproduzione musica | Premere il tasto multifunzione                |

-40-

## Chiamate senza l'uso delle mani

| Funzione                                                           | Stato delle cuffie              | Operazione                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rispondere alla chiamata                                           | Chiamata in entrata             | Premere una volta il pulsante multifunzione                                                              |
| Terminare la chiamata                                              | Durante una chiamata            | Premere una volta il pulsante multifunzione                                                              |
| Rifiutare la chiamata                                              | Chiamata in entrata             | Premere una volta il pulsante multifunzione e tenere premuto per 2 secondi                               |
| Chiamare l'ultimo numero                                           | Modalità standby (già connesso) | Premere due volte il pulsante multifunzione                                                              |
| Comporre vocalmente                                                | Modalità standby (già connesso) | Premere il pulsante multifunzione e V+ simultaneamente (il tuo telefono deve supportare questa funzione) |
| Trasferimento chiamata dalle cuffie agli altoparlanti del telefono | Durante una chiamata            | Premere una volta il pulsante multifunzione e tenere premuto per 2 secondi                               |

-41-

| Funzione                  | Stato delle cuffie   | Operazione                      |
|---------------------------|----------------------|---------------------------------|
| Alzare il volume          | Durante una chiamata | Premere il pulsante V+          |
| Abbassare il volume       | Durante una chiamata | Premere il pulsante V-          |
| Microfono muto            | Durante una chiamata | Premere V- e V+ simultaneamente |
| Cancellare microfono muto | Durante una chiamata | Premere V- e V+ simultaneamente |

**Note:**

- Quando si compone un numero, l'indicatore si illuminerà di bianco ogni 3 secondi.
- Quando si riceve una chiamata, l'indicatore si illuminerà rapidamente di bianco.
- Durante una chiamata, l'indicatore si illuminerà di bianco ogni 3 secondi.

**Ricaricare le cuffie**

Quando la batteria è bassa, un messaggio vocale “battery low” sarà emesso ogni 60 secondi, e l'indicatore si illuminerà di arancione. Sarà quindi necessario caricare le cuffie.

- 1) Connettere il cavo micro alla porta, posizionata sulle cuffie e l'altra estremità ad un dock USB compatibile o ad un adattatore.
- 2) L'indicatore si illuminerà di arancione per indicare lo stato di ricarica.
- 3) Quando le cuffie sono completamente cariche, l'indicatore diventerà bianco.

**Note:**

- Le cuffie Tribit XSport Fly hanno bisogno di un voltaggio di carica da 5V, l'uso di una ricarica veloce con un voltaggio più alto potrebbe danneggiare le tue cuffie.
- Le cuffie devono essere ricaricate completamente quando le si usa la prima volta.
- Quando connesse ad un dispositivo IOS, la batteria rimanente sarà mostrata sul dispositivo.

**Reset**

In modalità standby premere il pulsante multifunzione e V- simultaneamente per 4 secondi per eseguire un reset alle impostazioni di base. L'indicatore emetterà luci arancio e bianche simultaneamente per un secondo.

## Domande frequenti e soluzioni

### 1. Posso associare le cuffie con due dispositivi simultaneamente?

Sì. Usiamo due telefoni come esempio. Preghiamo di seguire i seguenti passi:

- 1) Associare le cuffie con il primo telefono e spegnere la funzione Bluetooth (sul telefono).
- 2) Associare le cuffie con il secondo telefono.
- 3) Attivare la funzione Bluetooth sul telefono 1 e connettere manualmente con le cuffie. Ora entrambi i telefoni saranno associati alle cuffie.

#### Note:

Se si riceve una chiamata sul secondo telefono quando si sta effettuando una chiamata sul primo telefono:

- 1) Premere il pulsante multifunzione per terminare la chiamata sul primo telefono e rispondere alla chiamata sul secondo telefono.
- 2) Premere due volte il pulsante multifunzione per cambiare tra le due chiamate.
- 3) Premere il pulsante multifunzione per terminare ogni chiamata separatamente.

### 2. Non posso accendere le cuffie.

Assicurarsi che le cuffie siano cariche prima dell'uso. Le cuffie non si accenderanno se la batteria è troppo bassa.

-44-

### 3. Le cuffie non emettono alcun suono quando si riproduce la musica oppure quando si risponde ad una chiamata.

- Controllare che le cuffie siano accese.
- Assicurarsi che il volume non sia troppo basso o in modalità muta.
- Assicurarsi che le cuffie siano associate con il tuo dispositivo.

### 4. La connessione non è stabile.

- Assicurarsi che non ci siano oggetti tra le cuffie ed il dispositivo Bluetooth.
- Assicurarsi che l'area sia libera da interferenze di radio o WIFI.

### 5. Non posso trovare le cuffie sul mio dispositivo.

- Assicurarsi che il dispositivo sia vicino alle cuffie.
- Assicurarsi che le cuffie siano in modalità abbinamento.

### 6. Posso trovare le cuffie sul dispositivo Bluetooth ma non posso connetterle.

Disconnettere il dispositivo da ogni dispositivo precedentemente connesso. Riavviare il telefono e provare nuovamente a connettere le cuffie.

-45-



7. Il suono non è molto chiaro oppure la persona chiamata non può sentire la mia voce in modo chiaro.

- Modificare il volume sul dispositivo e sulle cuffie.
- Assicurarsi che non ci siano interferenze.
- Tenersi vicini allo smartphone.

## Specifiche

|                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| Versione Bluetooth     | Bluetooth V4.1        |
| Profilo Bluetooth      | HFP, A2DP, HSP, AVRCP |
| Input                  | DC 5V / 100mA         |
| Tempo di ricarica      | Circa 2 ore           |
| Tempo di funzionamento | 8 ore                 |
| Tempo in Standby       | 200 ore               |
| Peso                   | 13g                   |

## Il pacchetto contiene

- 1 x Tribit Cuffie senza fili
- 1 x Cavo Micro USB
- 2 paia x Auricolari
- 1 x Manuale Utente

